



# **②**國立臺灣科技大學海外研習心得

姓名:林 庭

系所:營建工程系

學號:B100 05134

研習學期:

103 學年度第2 學期



交換國家/學校:立陶宛

Vilniu&ediminas Technical University



研習學校授課語言:英文/立陶宛文



研習期間:

2015/1/26-2015/6/30



### 一、行前準備

其實在大一加入 AIA(學校接待外籍生的社團)後,心裡就萌生出來走一趟的想法,學校方面也很鼓勵我們交換。我大四上就把所有學分修完,想在大四下好好體驗國外的生活。原本預計交換去波蘭,甚至拉朋友去台大修波蘭文一,可以先做點功課,老師不只是教學生語言,也教學生波蘭文化,讓我對出國更加憧憬。最後的落點在立陶宛,與本來計畫有點不一樣,不過既然有機會就不要錯過。

在出發前三個月,我非常努力找尋立陶宛相關資料,卻是一無所獲,走過台北大大小小書局,資料很有限,所幸有學長姊的歸國報告,讓我有頭緒準備。以下列舉一些必要的資訊:

### ● 心理調適

對於第一次飛歐洲的交換生,對國外生活感到嚮往,但我得說,當我一下飛機卻沒有這種感覺,小小的機場好比火車站,許多有點老舊的市容,不會像巴黎那樣浪漫、柏林那樣先進,或許就是這樣普通,物價和台灣相差不多,讓你感覺有點像是在台灣。出發前除了把資料準備齊全,也記得帶一些紀念品,像是中國結吊飾、小徽章、鳳梨酥...等,都會是你交朋友的好幫手,另外也別忘了學幾句立陶宛文,你好是 Labas(拉巴斯),謝謝是 Ačiū(a-chu 有點像打噴嚏),以及保持一個開放的心胸就沒問題了。

#### ● 簽證

這是最要緊的問題,台灣與立陶宛之間並無大使館,沒有辦法直接辦理學生簽證,這時候你就會很感謝台灣享受著歐盟免簽(申根國家)的福利,所以簡單來說就是:「什麼都不用做,直接入境」有效期限是在半年內,停留天數在 90 天以內。但是你一定會停留超過 90 天,所以說還是要準備一些東西,基本上是持歐盟免簽(Schengen Visa)進入立陶宛的。

抵達立陶宛後,大約經過一個多月,學校會給你一張就學證明(並非出國前給的那張),就可以到當地的外交單位辦理學生簽證(National Visa type D),這時候要準備更多的重要文件,首先是「醫療保險」保額必須超過 5792.40 歐元、「就學證明」學校會給你、「存款證明」沒有明確的金額,我當初是用我爸的銀行存款證明,約五十萬台幣、「有效護照」和「2 吋證件照片」。經過一個禮拜工作天,要再回去同一個地方領取,這次拿到的簽證就會是大約四個月的簽證。關於期限過後,是否再度轉回申根簽證,這個有待查證。簽證需要的資料可以參閱:

http://www.studyinlithuania.lt/en/how\_to\_apply/permitsandvisas/nationalvisad

雖然雙方並無大使館,不過拉脫維亞有一個「駐拉脫維亞代表處」,代表處綜理波羅地海三小國的事務。強烈建議出國前辦理「旅外國人動態登錄(外交部領務局出國登錄)」台灣的外交部幫我把我的資料傳給代表處,代表處的外交官甚至還打越洋電話給我,提醒我簽證問題。曾經發生有人在德國因為簽證問題被海關刁難,解決方法是盡量別在德國進入歐盟(你也知道人家辦事態度),我當初是在土耳其轉機直接進入立陶宛,所以比較沒有被質疑。這個問題的癥結點是,海關知道你一定會待超過 90 天,怎麼只用申根簽證進入歐盟?而不是先辦好學生簽證再進來,可是我們就是很晚才拿到入學許可,還要特地跑到中國或是日本的立陶宛大使館,時間根本不夠,但這個矛盾是難以避免的。

#### ● 機票

當初得到立陶宛學校那邊寄來的入學許可後,馬上著手購買機票,在之前也不斷搜尋從台北到維爾紐斯(Vilnius)的機票,使用 Skyscanner 來比較各種機票的價錢,最後是透過旅行社來辦理購票,不過發現這可以自己來處理,時間上比較彈性,可以先買單程票,回國前再物色機票也不遲,當初是買土耳其航空,飛香港後轉機到伊斯坦堡,再進入維爾紐斯。行李 30 公斤限制,來回票價大概是三萬二。買單程有機會買到更低價。

#### ● 衣著

立陶宛的緯度偏高,維爾紐斯又在很內陸,只能用「夭壽冷」來形容,我是冬天出發,最低溫到零下 10 度左右,朋友說今年還是暖冬,以往還會跑到零下 30 度,實在難以想像要如何過活。即便已經五月,仍舊是涼涼的。解決方法是,買一件大衣,我是買羽絨衣,這筆錢實在不能省。鞋子可以帶布鞋即可,這裡的雪靴都比台灣便宜很多,比方說Timberland的黃靴,這裡比台灣便宜至少一兩千塊台幣,我就是那個冤大頭。總而言之,對抗寒冷的冬天,「大衣」及「雪靴」不能少,立陶宛絕對給你一個冷凍的記憶。這裡有個笑話是說,冰箱是冬天裡的暖爐,因為外面天氣比冰箱還冰…句句屬實。

#### ● 銀行開戶

出國前務必換歐元,因為銀行開戶也須要等到學校開就學證明出來,前後抓兩個月的現金在身上,宿舍房租可以拖繳沒關係,立陶宛生活費一個月和台灣(台北)差不多,四五百歐可以撐得過去。另外一個做法是,持台灣的信用卡,或是父母銀行的副卡,帶出國外直接用刷的,切記要開通國外交易,可以免去帶太多現金產生的困擾。立陶宛有很多家銀行,經過比較後發現 SEB 比較好開戶,不會太麻煩,也不用跑太多趟。

#### ● 宿舍

學校會寄信通知你登記學校的宿舍,學校在第一學期有非常多的交換生,第二學期比較少,不至於有搶不到的問題,宿舍一個月大約一百歐左右,國際學生被分配到兩個地方,一個是 39a,全部都是國際學生居住,另一個叫 25,只有一二樓是國際學生,其餘樓層都是本地生,房間皆是雙人間,可以登記跟同國籍或不同國籍居住。如果不想住宿舍,也可以不登記宿舍,住外面的套房,分租的租金高低都有,不過要注意契約問題。我住在 25,房間有大有小,進出其實很不方便,設施也很老舊,兩間共用一間浴室,一個樓層有分前後,總共兩間廚房,也就是要共用廚房,只能說要忍受髒汙,桌上擺放著很多沒洗的鍋碗瓢盆;相較 39a,設備基本上都不錯,兩間共用浴室和廚房,最大的優點是能夠認識比較多外國人,常常一起開趴,一樓還有間小咖啡廳。

### 二、修課介紹

在出國前,立陶宛那邊的國際事務處會要求你寫你的 Learning Agreement,也就是未來的選課單,學校網頁找得到英文授課的所有課程,可以先就自己喜歡或需要的課程來填寫,基本上還沒開學前選什麼不重要。開學後,會有將近一個月的人工加退選時間,在指定的時間及地點旁聽。這裡的大學滿國際化的,同一門科目有英文和立陶宛文授課,對於外籍生很友善,能修的課很多。

我在台灣就修完大學部所有學分,選了三門課程,我選的一門系上的英文課,他的英文 有嚴重的立陶宛口音,聽起來極為吃力,就看你要怎麼斟酌。學校行事曆會公布學期到 幾號結束,再來是考試時段,通常會有大約三周的考試區間,不過我倒是在考試時段前 就結束了所有科目,時間突然空出很多,可以規劃出遊。

#### 三、生活面臨的困難與解決的方法

並不是所有國外的生活都稱心如意,我面臨最大的問題就是室友問題,如同上面所說我住在 25 號這邊的宿舍,我住在二樓前半,這裡百分之九十都是印度人,原本在台灣就認識印度人,起先覺得應該很容易相處,但日子久了發現,當朋友 OK,可是真的無法生活在一起,室友對於「整潔度」的定義跟我相差實在太大,有次把一個吃不完的粥放在房間,放到最後發霉還是繼續放著,理智差點崩壞。後來才更加了解,南印度跟北印度人也是有差距的,室友是偏黑的那一群。另外我也想說,室友對於「尊重」也有不一樣的定義,在凌晨三點不關燈跟我說要讀書,還跟我大小聲,我沒回嗆因為我覺得跟他吵沒意義,只會讓我對他的人格扣分。當時一度想要搬宿舍到別的地方,不過想到自己常出門旅遊,房間也很大(三人房的格局),就當作一個特別的經驗。

第二個不是很嚴重的問題,卻是所有外籍生都難以克服的問題,即是立陶宛文,入門容易、深入難,立陶宛文和拉脫維亞文是世界上少有的古老語言,文法的邏輯和一般語言不一樣,要特別去記憶和揣摩。除了文法問題外,發音又是另一個大課題,發音出來沒有問題,卻不容易發音正確,雖然是照字發音,但唸出來就是沒有人聽得懂,牽扯到重音和語調的位置,不過另一個面向,立陶宛文比英文在書寫上有條理。難歸難,生活倒是還過得去,在 IKI(超市名)只要注意幾個立陶宛文就好,比方說牛奶有兩種,要買寫Pienas 字樣的牛奶,不然你可能會買到做菜用的酸奶。還有像我不吃牛,我就會買有豬肉字樣的食品,其餘靠生活經驗不會有大問題。

交通方面也是值得一提,一下機場就會碰到這個問題,機場在有一點點偏遠的地方,如果幸運有人來接機,就可以坐車到宿舍,假如沒有,可以選擇搭計程車比較方便,跟司機說去 Sauletekio 39a 或是 Senoji Plytine 公車站,立陶宛計程車算很便宜。維爾紐斯沒有地鐵系統,但是公車系統非常發達,重點是零誤點,可以去下載一個 App 叫做 Trafi,即時公車班次查詢,很好用的手機軟體。可以在書報攤買月票,大約 7 歐,可以無限制搭乘公車系統,非常划算和經濟,不過要注意搭公車一定要買票,查票員會在某站突然衝上車,檢查所有乘客的票是否有效,即使和司機買票也要打印日期,不然被抓到後果是被罰一堆錢,可不是鬧著玩。另外他也會查你的國際學生證(ISIC),出國前不必先辦,在 Orientation Day 可以幫你代辦,現場領取。

出國之前,立陶宛學校有個 Mentor 的制度,是你最好的學伴、地陪,都是立陶宛人, 出國前會主動和你聯絡,他可以幫你解決生活上的大小問題,當初同行的學姊的學伴就 開車來接機,省去很多麻煩,而我的學伴,是我了解立陶宛的重要途徑,因為交換期間 說實在不容易認識本地生,常常去學伴那裡聊天,有人說波蘭人臭臉第一名,但我發現 立陶宛人才不遑多讓,或許是天氣冷,人普遍不跟不認識的人打交道,所以要多參與活動,用台灣人的熱情融化他們!

學校有個叫做 ESN 的社團,像 AIA 一樣都是接待、辦活動給外籍生,每個月都有很多出遊活動,比方說去拉脫維亞玩、去俄國玩、捐血活動、Welcome Party、搭郵輪到瑞典玩(Sea Battle)...,各式各樣的活動和派對,建議多參加一些活動增加曝光率,對於認識新朋友很有幫助,不過也要衡量自己的口袋深度。

說到認識朋友,免不了要學習什麼叫「酒文化」,在這段交換期間,你會碰上來自歐洲各個國家的人,最大宗的土耳其人,其次如德國、法國、西班牙、義大利、捷克....,如何和他們打交道,其中一個方法就是參加 Party,開趴的頻率大概是每個禮拜都要來一次,每次開趴不免要來幾杯,三杯下肚後,大家都會接近瘋狂狀態,有時候也會天南地北的聊天,通常這個時候人家才開始對你的國家感興趣,平常可能因為對亞洲陌生,比較不會主動問你問題,喝完或許比較沒有什麼顧忌,開始劈哩啪啦介紹台灣,台灣在哪裡、有什麼好吃的、有什麼禁忌、有什麼宗教...什麼都可以講,我也講過政治、經濟、總統,人家會仔細聽你說,但也不要讓人家不舒服,同時別人在講的時候,也是進一步了解別的文化的時機,甚至會勾起你想去那個國家的衝動。我覺得這樣互相交流的結果,能夠建立起信任,在立陶宛除了韓國人外,台灣人占少數,假如都沒有交流,我相信誤會和誤解,乃至刻板印象都難以消除,別說別人不認識我們,我們對歐洲其實也不甚了解。總而言之適當的飲酒,表現自己的酒品,尊重別人,別人自然尊重你。

最後一個或許不是大問題,但是每天都會遇到的課題,即是「飲食」。對其他人或許不成問題,但對我來說卻很困難,如何將超市買來的食材變成食物,在這裡外食雖然不貴,可是也沒辦法每天吃,所以要學著自力更生,不想餓肚皮就要自己料理。開始上網搜尋食譜,找那種零失敗的菜餚,甚至也要學著用鍋子煮出香噴噴的白米飯,還記得剛開始我煮的米,鍋底總是有難以去除的鍋巴,不然就是根本吃不下去,自尊心嚴重受挫,一直到後來才抓到用鍋子煮白飯的訣竅。自己曾經煮過咖哩、炒茄子、焗烤魚排、肉燥飯…其實也不多,但對我來說從不會到會,吃進自己做的菜,意義非常重大。另外這裡雖然和任何豆製品無緣,奶製品卻很豐富,舉凡牛奶(2公升大約台幣70塊錢)、各種口味的優格、琳瑯滿目的起司,好像上帝又給你開了另一扇窗。老實說吃得很單調,不過倒是吃得非常安心,食品都很健康、自然。

#### 四、特別收穫和經歷

在這個交換期間中,讓我收穫最多、最有成就感的莫過於「中文課」,這是一個 ESN 舉辦的活動,叫作 Multilingual,凡報名的人可以教自己會的語言,當時我找了另外四位台灣人,共同來完成教中文的任務。課程一共八堂,也可以自行增加,排定好時間後,我們開始討論課綱,我希望除了教語言之外,也要教文化,我們安排了介紹節日、教泡茶、寫書法、教唐詩,乃至最後一堂是台灣菜(台式炒飯、蔥油餅)體驗。

印象真的非常深刻,第一堂課,來了 13 個人,主要是立陶宛人,我們放了些介紹台灣的影片,後來教中文發音,我講一個字,台下學生覆誦一次,好像回到了小學,老師耐心的教導學生,說也奇怪,大家的發音極為標準,尤其是站在台上,每雙雪亮的眼睛好像在告訴我「多教我一些」,那種感動實在難以忘懷。

雖然往後的學生都落在三到四個人,不過學生都來了,我們不能讓他們失望,依然是認 真上完美一堂課,每次我講完一段簡報,都會讓他們有小組練習時間,因為人不多,都 是一對一教學,有問題可以直接問,發音也可以即時糾正。也因為小班制,我們交到了 很要好的立陶宛朋友,感情很融洽。人家說:施比受更有福,我在這幾堂中文課裡,受益 良多,甚至思考到,其實我們內心就是住著中國的文化,現在韓國文化流行全世界,是 不是我們也要對自己的文化充滿自信,把最精華的文化推廣到全世界去,讓大家認識我 們,和我們交朋友,我覺得東方的文化也值得大家來學習。

有個小插曲是·ESN 每個月都會舉辦一次「文化之夜」,每個國家都有機會上台介紹自己的國家,也可以做一些菜餚請大家品嘗,我們台灣被放在最後一個月份,文化之夜是晚上,那天我們特別忙,我們準備了蔥油餅、花生麻糬和炒飯,還有準備一小段舞蹈表演和筷子比賽,大家分工合作,為了在舞台上有很好的表現。我們是第一組表演,看過一小段介紹影片後,有人帶了兩個大頭佛,披著國旗大跳有點台灣味的舞步(你是我的花朵、姊姊、保佑),前面兩個大頭佛,後面三個女生,使盡全力跳舞,接下來輪到我主持,我設計了一段距離,兩頭都放椅子,一張椅子上有一個盤子和筷子和一個小果實,另一端也是放盤子和一罐啤酒,分兩隊進行,比賽看誰先把啤酒喝完,同時要把果實在兩張椅子間使用筷子傳遞,氣氛滿緊張的,看著外國人認真地用筷子也是挺新鮮的。不過最厲害的還是韓國隊,他們還穿韓國服上台,也有跳流行的 K-pop 舞曲,全場歡聲雷動,勢必是贏不過他們。雖比不上中文課感動,但文化之夜也帶給大家很多回憶。

### 五、心得分享

對我來說學到最多的就是獨立自主,成年之後第一次離開家庭居住,過程中難免艱辛,要自己煮飯、自己打理生活、自己規劃旅行,有時候也感到孤獨,起初的幾個月心理壓力很大,甚至還哭過幾次,但是想想,人生就是要不斷充滿著快樂和苦痛,才顯得平衡,也訓練自己的心智,讓他更加堅強。解決自己的孤獨的方法可以拓展自己的社交圈,有正常的社交生活,或是和朋友出去玩,轉移自己的注意力,不過我得說對抗孤獨實在很不容易。

老實說,立陶宛並不富裕,從古至今都是小國的狀態,除了歷史上幾次的壯大外,大概都是差不多的格局,1944年被蘇聯統治,一直到1990年才完全獨立,前後也差不多是五十年光陰,受殖民的狀況多少和台灣相似,現今還有許多人會講俄文。對交換生來說卻是一大福音,生活費和台灣相去不遠,但實在是太冷了。立陶宛人普遍友善,遇過很熱情的立陶宛人讓我在寒冬中搭便車,也遇過講英文不通跟我擺臭臉,搭計程車被趕下車的經驗。雖然有些人其實不喜歡立陶宛,但對我來說立陶宛是個可愛的國度,其實細細體會,會發現立陶宛有很多迷人之處,像是豐富的自然景觀、水龍頭有乾淨又好喝的水質、又高又漂亮的女生(我的學伴身高180公分)、便宜的酒品(誤)...

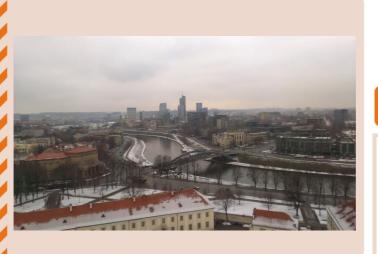
交換當中,我也去過不少國家,我去過德國的布萊梅、柏林,波蘭的華沙、克拉克福,拉脫維亞的里加,愛沙尼亞的塔林,希臘的雅典、克里特島、聖多里尼,也回去奧地利找老朋友。能去這些國家也是在立陶宛的好處之一,雖然維爾紐斯的航班不多。每次出遊幾乎都是搭瑞安航空(Ryan Air),機票非常便宜,缺點就是起飛時間很爛(早上七點要你搭飛機),有些機場離市中心無敵遠,但身為學生,只能靠廉價航空而活。印象最深刻的不外乎是希臘行,雅典有許多歷史古蹟,比方說帕德嫩神殿,還有許多希臘古典神廟,美麗的聖多里尼島,算是世界上前十必去景點,最著名的就是他的白色建築及藍色屋頂,面著完美的夕陽,實在非常搭配,最後是克里特島,歐洲文化的發源「米諾安文化」,剛好在旅遊旺季前夕玩,所以觀光客很少,悠閒的步調和海景,這一趟值回票價。

說也奇怪,每次從國外回立陶宛,倒有種回家的感覺,便宜的物價,樸實的景色,或許就是這股平凡,讓我沒有壓力,讓我喜歡這個國家,有朝一日會想再回來走一走,看看有什麼大變化。立陶宛給我許多豐富的回憶,讓我在往後回想起來還是那麼美。

### 六、給學弟妹之建議

每年駐拉脫維亞代表處的大使都會跟我們台灣的交換學生吃一頓飯(當時是葛光越大使),當時提到,我們所有在立陶宛的台灣學生可以組織一個學生會,大家聯絡感情互相幫忙,這學期我們歷屆人數最多,有 10 個台灣交換學生(加上維爾紐斯大學),可惜的是不知道什麼原因,大家平常沒提起過這件事,學生來自雲科最多,再來北科、台科、交大,雲科有位學姊上學期就在,常常煮飯給大家吃,大家感情還不錯,只是說大家都是出國後才認識,如果有辦法在出國前就見過,或是一起討論行前準備會更好。希望往後的學弟妹,也不要吝嗇自己的資訊,可以 PO 文在 Ptt 的歐洲旅遊版(EuropeTravel)或是臉書的一些台灣人在歐洲社團(歐洲台灣鄉親福利社),互相交換資訊,甚至把立陶宛介紹給自己的親朋好友,促進台灣和立陶宛的關係,說不定有朝一日就可以互設大使館、有直航飛機,往來更加密切,也是為台灣外交盡一份力,功不可沒。

以上所有,僅獻給立陶宛所給我的一切。







維爾紐斯一景





# 照片說明:

葛大使除夕請客

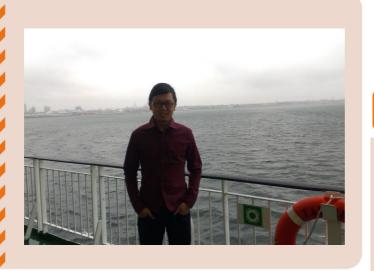




# 照片說明:

除夕團聚









從愛沙尼亞

搭船到瑞典





### 照片說明:

宙斯神殿





# 照片說明:

在希臘遇到的朋友









希臘建築





### 照片說明:

希臘聖多里尼

沙灘做日光浴





# 照片說明:

文化之夜









中文課的一對一教學



### 照片說明:

寫書法





### 照片說明:

中文課學生大合照



### 照片說明: